

Publication:	艺术界 Leap
Date:	2010No.2
Section/Page:	P14
Size:	Full Page
City:	北京 Beijing



CAOCHANGDI PHOTOSPRING 2010 — ARLES IN BEIJING

2010年草场地摄影季 —— 阿尔勒在北京

Jointly initiated by Thinking Hands and Three Shadows Photography Art Centre in collaboration with the premier international photo festival Les Rencontres D'Arles with the participation of over 20 galleries and art institutions in Caochangdi
思想手计划和三影堂摄影艺术中心共同发起，与欧洲顶尖摄影节——阿尔勒国际摄影节合作。草场地二十多家画廊和艺术机构响应。

总策划 / Directors: 黎静 / Bérénice Angremy、荣荣&映里 / Rong Rong & Inri
特约策划人 / Guest Curator: 弗朗索瓦·赫贝尔 / François Hébel (法国阿尔勒国际摄影节总监 / Director of Les Rencontres d'Arles)

OPENING WEEK: Saturday, April 17 to Thursday, April 22
开幕周：4月17日(星期六)—22日(星期四)

PHOTOGRAPHERS FROM CHINA AND ALL AROUND THE WORLD
Lucien Clergue: photos of Picasso's artistic life, Pierre Gonnord: striking, large-scale portraits, Mo Yi: illusory Beijing photo series.....
Plus, Naoya Hatakeyama, Rimaldas Viksraitis, Daido Moriyama.....and many other solo and group shows will celebrate photography in Beijing!
来自世界各地的摄影家
吕西安·克萊格：毕加索艺术生活的摄影作；皮埃尔·贡诺德：生活在社会边缘者的巨幅肖像；莫毅：我虚构的城市……
另外，青山直哉、高崎塔斯·维克迪斯、森山大道……还有很多个展和群展，在北京共享摄影的盛宴。

OVER 20 EXHIBITION OPENINGS	超过20个展览开幕
THREE SHADOWS PHOTOGRAPHY AWARD 2010	2010年三影堂摄影奖
PHOTO BOOK LAUNCHES	摄影书籍发布会
SYMPOSIUM ON ARTISTIC CREATION VS. MARKET	“艺术创意/市场”专题座谈会
PHOTOFOLIO REVIEWS	专家见面会
ARTISTS' OPEN STUDIOS	艺术家开放工作室

SAVE THE DATE—OUTDOOR PROJECTIONS EVERY NIGHT OF OPENING WEEK!

April 18: Sound Kapital. Photography of Beijing's underground music scene + live rock concert.
April 21: Night of the Year. A Rencontres d'Arles creation.
A twilight stroll through Caochangdi dedicated to press photography and photojournalism. Truly, the night of the year...
April 22: European Night. A nighttime promenade featuring contemporary European photography.

除白天活动外，开幕周每晚举办幻灯片放映
4月18日 首都之音：洪天祥拍摄的北京地下音乐现场，现场举办音乐会。
4月21日 年度之夜：阿尔勒国际摄影节回顾，每晚举办幻灯片巡展，多屏幕放映，上一年度重大事件摄影报道，真正的年度回顾之夜。
4月22日 欧洲之夜：晚间放映活动让观众徜徉于欧洲摄影之中。

Exhibitions will run until June 30th. See you there!
展览将持续到6月30日，期待您的光临!

欢迎垂询 Inquiries of:思想手计划 (Thinking Hands) +86 10 5978 9182 三影堂摄影艺术中心 (Three Shadows Photography Centre): +86 10 6432 2663
详情请登陆 / Check for updates on www.ccdphotospring.com
Caochangdi PhotoSpring is part of the festival Croisements, presented in partnership with the French Embassy in China.
草场地摄影季是2010年法国驻华使馆举办的中法文化之春项目的一部分。

